



# MONITORUL OFICIAL

## AL

### ROMÂNIEI

Anul XI — Nr. 28

PARTEA I  
LEGI, DECRETE, HOTĂRĂRI ȘI ALTE ACTE

Marti, 26 ianuarie 1999

#### SUMAR

Nr.	Pagina	Nr.	Pagina		
		28.	— Hotărâre privind transmiterea unor spații dintr-un imobil proprietate publică a statului, situat în municipiul Rădăuți, județul Suceava, din administrarea Consiliului Local al Municipiului Rădăuți în administrarea Agenției Naționale pentru Ocupare și Formare Profesională.....	6	
		<b>ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE</b>			
3.	— Ordonanță pentru ratificarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Statelor Unite ale Americii privind cooperarea în domeniul contracarării proliferării armelor de distrugere în masă și promovarea relațiilor militare și de apărare, semnat la Washington la 30 martie 1998.....	1-2			
Acord	între Guvernul României și Guvernul Statelor Unite ale Americii privind cooperarea în domeniul contracarării proliferării armelor de distrugere în masă și promovarea relațiilor militare și de apărare.....	2-3			
23.	— Hotărâre privind transmiterea unui imobil din administrarea Ministerului Industriei și Comerțului în administrarea Ministerului Justiției.....	4	1.	— Ordin al președintelui Agenției Naționale de Control al Exporturilor Strategice și al Interzicerii Armelor Chimice privind aprobarea Normelor metodologice referitoare la încheierea acordului de instalație și unele precizări privind întocmirea și transmiterea declarațiilor anuale industriale, prevăzute de Legea nr. 56/1997 .....	7
24.	— Hotărâre pentru aprobarea unor amendamente la Acordul de împrumut dintre România și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare referitor la Proiectul privind forța de muncă și protecția socială, semnat la Washington la 23 august 1995 .....	5			
			<b>REPUBLICĂRI</b>		
			Legea nr. 66/1996 privind reorganizarea Casei de Economii și Consemnațiuni din România în societate bancară pe acțiuni .....	8	

## ORDONANȚE ȘI HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI

GUVERNUL ROMÂNIEI

### ORDONANȚĂ

**pentru ratificarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Statelor Unite ale Americii privind cooperarea în domeniul contracarării proliferării armelor de distrugere în masă și promovarea relațiilor militare și de apărare, semnat la Washington la 30 martie 1998**

În temeiul prevederilor art. 1 pct. 1 lit. o) din Legea nr. 259/1998 privind abilitarea Guvernului de a emite ordonanțe,

**Guvernul României** emite următoarea ordonanță:

Articol unic. — Se ratifică Acordul dintre Guvernul României și Guvernul Statelor Unite ale Americii privind cooperarea în domeniul

contracării proliferării armelor de distrugere în masă și promovarea relațiilor militare și de apărare, semnat la Washington la 30 martie 1998.

PRIM-MINISTRU

**RADU VASILE**

Contrasemnează:

p. Ministru de stat,  
ministrul apărării naționale,

**Constantin Degeratu**

Ministrul afacerilor externe,

**Andrei Pleșu**

Președintele Agenției Naționale  
de Control al Exporturilor Strategice  
și al Interzicerii Armelor Chimice,

**Marius Petrescu**

București, 25 ianuarie 1999.

Nr. 3.

## A C O R D

### între Guvernul României și Guvernul Statelor Unite ale Americii privind cooperarea în domeniul contracării proliferării armelor de distrugere în masă și promovarea relațiilor militare și de apărare

Guvernul României și Guvernul Statelor Unite ale Americii, denumite în continuare *părți*, în perspectiva contracării proliferării armelor de distrugere în masă, a tehnologiilor, materialelor și expertizei aferente acestor arme, dorind să prevină transferul neautorizat, inclusiv tranzitul și transportul neautorizat de arme nucleare, biologice, chimice și de materiale aferente, dorind să promoveze cooperarea dintre Guvernul României și Guvernul Statelor Unite ale Americii în domeniul relațiilor militare și de apărare, au convenit următoarele:

#### ARTICOLUL I

După cum s-a convenit, Guvernul Statelor Unite ale Americii poate sprijini Guvernul României în atingerea diferitelor obiective, inclusiv a celor prevăzute mai jos, prin furnizarea sau împrumutarea de echipamente, bunuri, materiale, tehnologii, instruire sau servicii:

a) contracararea proliferării armelor de distrugere în masă, a tehnologiilor, materialelor și expertizei aferente acestor arme;

b) prevenirea transferului neautorizat, inclusiv a tranzitului, precum și a transportului neautorizat de arme nucleare, biologice, chimice și de materiale aferente;

c) promovarea cooperării dintre Guvernul României și Guvernul Statelor Unite ale Americii în domeniul relațiilor militare și de apărare, care include dar nu se limitează la întâlniri periodice ale oficialilor militari de nivel înalt și mediu, vizite și schimburi, precum și alte activități bilaterale.

#### ARTICOLUL II

1. Părțile, prin agenții lor executivi, pot încheia acorduri sau înțelegeri de implementare corespunzătoare pentru îndeplinirea obiectivelor stabilite la art. I.

2. În cazul existenței unei incompatibilități între acest acord și vreunul dintre acordurile de implementare, prevederile acestui acord vor prevala.

#### ARTICOLUL III

Fiecare parte va desemna un agent executiv pentru aplicarea acordului. Pentru Guvernul României, agentul executiv pentru problemele specificate la art. I lit. c) va fi Ministerul Apărării Naționale, iar pentru problemele specificate la art. I lit. a) și b) va fi Agenția Națională de Control al Exporturilor Strategice și al Interzicerii Armelor Chimice.

Pentru Guvernul Statelor Unite ale Americii, agentul executiv va fi Departamentul Apărării.

#### ARTICOLUL IV

Dacă acordul nu prevede altfel, termenii folosiți în acesta se vor referi la toate echipamentele, bunurile, materialele, tehnologiile, activitățile de instruire sau serviciile asigurate de către Guvernul Statelor Unite ale Americii conform acestui acord sau înțelegerilor de implementare, precum și la toate categoriile de personal și la activitățile conexe.

#### ARTICOLUL V

1. Guvernul României va facilita intrarea și ieșirea angajaților și personalului contractanților Guvernului Statelor Unite ale Americii pe și de pe teritoriul României, în scopul desfășurării activităților prevăzute în acest acord.

2. Orice taxe de aterizare, de navigație, de port, de drum, de parcare, pentru asigurarea pazei și a protecției și oricare alte taxe aplicabile aeronavelor și navelor utilizate de Departamentul Apărării al Statelor Unite ale Americii pentru desfășurarea în România a activităților prevăzute în acest acord vor fi suportate de către Guvernul României.

3. Dacă o aeronavă, alta decât o aeronavă comercială care execută zboruri regulate, va fi folosită de către Guvernul Statelor Unite ale Americii pentru transport în România, planul său de zbor va fi prezentat conform procedurilor Organizației Aviației Civile Internaționale care se aplică aeronavelor civile și va include în secțiunea de observații a planului de zbor confirmarea că autorizarea necesară a fost obținută. Guvernul României va asigura parcare și paza avioanelor Guvernului Statelor Unite ale Americii.

## ARTICOLUL VI

Dacă nu a fost obținut mai întâi consimțământul scris al Guvernului Statelor Unite ale Americii, Guvernul României nu va transfera altcuiva proprietatea sau posesia nici unuia dintre echipamentele, bunurile, materialele, tehnologiile, activitățile de instruire sau serviciile asigurate de către Guvernul Statelor Unite ale Americii, conform acestui acord, în afară de un oficial, angajat sau agent al unei părți la acest acord, și nu va permite folosirea unor asemenea echipamente, bunuri, materiale, tehnologii, activități de instruire sau servicii pentru alte scopuri decât cele pentru care au fost furnizate. Guvernul României va lua toate măsurile rezonabile de care dispune pentru a asigura securitatea echipamentelor, bunurilor, materialelor, tehnologiilor, activităților de instruire sau a serviciilor asigurate de către Guvernul Statelor Unite ale Americii conform acestui acord și le va proteja împotriva confiscării sau însușirii ilegale.

## ARTICOLUL VII

1. Guvernul României, conform procedurilor legale în materie de despăgubiri civile, altele decât cele izvorâte din contracte, va proteja și va asigura Guvernul Statelor Unite ale Americii și personalul său, contractanții săi și personalul contractanților săi, în cazul daunelor aduse proprietății, al decesului sau vătămării corporale a oricărei persoane din România, rezultând din activitățile desfășurate potrivit prezentului acord.

2. Prevederile acestui articol nu vor împiedica părțile să asigure compensații conform legilor lor naționale.

## ARTICOLUL VIII

Activitățile Guvernului Statelor Unite ale Americii, rezultate din prevederile prezentului acord, se vor desfășura sub rezerva alocării fondurilor necesare.

## ARTICOLUL IX

Militarilor și civililor angajați ai Guvernului Statelor Unite ale Americii, prezenți pe teritoriul României pentru activitățile prevăzute în acest acord, li se vor acorda privilegiile și imunitățile echivalente celor care se acordă personalului administrativ și tehnic conform Convenției privind relațiile diplomatice, semnată la Viena la 18 aprilie 1961.

## ARTICOLUL X

1. Guvernul Statelor Unite ale Americii, personalul său, contractanții săi și personalul contractanților săi nu vor fi obligați să plătească pe teritoriul României impozite, taxe vamale sau impuneri similare pe timpul executării activităților prevăzute în acord.

2. Guvernul Statelor Unite ale Americii, personalul său, contractanții săi și personalul contractanților săi au voie să importe în și să exporte din România orice echipamente, bunuri, materiale, tehnologii, activități de instruire și servicii cerute de aplicarea prezentului acord. Astfel de importuri și exporturi nu vor fi supuse restricțiilor sau taxelor vamale, impozitelor sau oricăror alte impuneri pe teritoriul României. Orice inspecție cerută de legea română trebuie limitată la examinarea documentelor corespunzătoare.

3. Dacă este necesară o licență pentru importul sau exportul echipamentelor, bunurilor, materialelor, tehnologiilor, activităților de instruire sau serviciilor aflate sub incidența acordului, agentul executiv corespunzător al Guvernului României va fi responsabil pentru obținerea și furnizarea cât mai repede posibil a licenței necesare.

## ARTICOLUL XI

În eventualitatea în care Guvernul Statelor Unite ale Americii încheie contracte de achiziționare de bunuri și servicii, inclusiv contracte de construcții, pentru aplicarea acestui acord, astfel de contracte vor fi acordate în conformitate cu legislația și cu regulamentele Guvernului Statelor Unite ale Americii. Achiziționarea de bunuri și servicii în România de către sau în numele Guvernului Statelor Unite ale Americii pentru aplicarea prezentului acord nu va fi supusă pe teritoriul României nici unui impozit și nici unei taxe vamale sau impuneri similare.

## ARTICOLUL XII

Printr-o cerere scrisă, înaintată cu 30 de zile înainte, reprezentanții Guvernului Statelor Unite ale Americii vor avea dreptul, pe perioada prezentului acord și încă 3 ani după aceea, să examineze utilizarea oricărui material, oricărei instruiți sau a altor servicii, asigurate de Guvernul Statelor Unite ale Americii în conformitate cu prezentul acord, la locul lor de păstrare sau de utilizare, și vor avea dreptul să verifice și să examineze toate evidențele sau documentația legate de utilizarea materialelor sau de serviciile furnizate în conformitate cu prevederile prezentului acord. Orice informație obținută de către Guvernul Statelor Unite ale Americii ca urmare a unor asemenea verificări și examinări trebuie tratată ca sensibilă și, dacă legile și reglementările Guvernului Statelor Unite ale Americii nu prevăd altfel, aceasta nu trebuie să fie transmisă unei terțe părți fără consimțământul prealabil al Guvernului României.

## ARTICOLUL XIII

Prezentul acord va intra în vigoare la data la care părțile vor face schimbul de note diplomatice care să confirme îndeplinirea de către fiecare parte a tuturor procedurilor necesare cerute de intrarea în vigoare a prezentului acord și va rămâne în vigoare pe o durată de 7 ani. Prezentul acord poate fi amendat sau prelungit prin acordul scris al ambelor părți și poate fi denunțat de oricare dintre părți printr-o notificare scrisă, transmisă celeilalte părți cu 90 de zile înainte, despre intenția de a-l denunța. În pofida denunțării prezentului acord sau a înțelegerilor de implementare, obligațiile Guvernului României, în conformitate cu prevederile art. VI și VII ale prezentului acord, vor continua să fie aplicate fără limită în timp, dacă părțile nu convin în scris altfel.

Încheiat la Washington D.C. la data de 30 martie 1998, în două exemplare, în limbile română și engleză, ambele texte fiind egal autentice.

Pentru Guvernul României,  
**Constantin Dudu-Ionescu,**  
ministru apărării naționale

Pentru Guvernul Statelor Unite ale Americii,  
**William S. Cohen,**  
secretar al apărării

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

privind transmiterea unui imobil din administrarea  
**Ministerului Industriei și Comerțului în administrarea Ministerului Justiției**

În temeiul art. 107 alin. (1) din Constituția României,

**Guvernul României** hotărăște :

Art. 1. — Suprafața construită de 3.919 m<sup>2</sup> din imobilul situat în municipiul București, str. Apolodor nr. 17, sectorul 5, latura Nord — sedii ministere —, proprietate publică a statului, identificată potrivit anexei care face parte din prezenta hotărâre, se transmite din administrarea Ministerului Industriei și Comerțului în administrarea Ministerului Justiției și va fi folosită ca sediu al acestuia.

Art. 2. — Predarea-preluarea imobilului prevăzut la art. 1 se va face pe bază de protocol încheiat între ministerele interesate.

Art. 3. — Ministerul Justiției va lua măsuri în vederea punerii în siguranță împotriva seismelor a imobilului preluat, în condițiile legii.

Art. 4. — Anexa nr. 1 la Hotărârea Guvernului nr. 119/1993 privind transmiterea unor imobile din patrimoniul Regiei Autonome „Administrația Patrimoniului Protocolului de Stat” în administrarea instituțiilor publice care le folosesc, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 69 din 2 aprilie 1993, cu modificările ulterioare, se modifică în mod corespunzător.

PRIM-MINISTRU  
**RADU VASILE**

Contrasemnează:  
 p. Ministrul industriei și comerțului,  
**Sorin Potânc**,  
 secretar de stat  
 Ministru de stat, ministrul justiției,  
**Valeriu Stoica**

București, 21 ianuarie 1999.  
 Nr. 23.

ANEXĂ

**DATELE DE IDENTIFICARE**  
**a imobilului situat în municipiul București, str. Apolodor nr. 17,**  
**sectorul 5, latura Nord — sedii ministere**

Instituția de la care se preia imobilul	Instituția care preia imobilul în administrare	Suprafața totală a imobilului	Desfășurarea pe tronsoane
Ministerul Industriei și Comerțului	Ministerul Justiției	3.919 m <sup>2</sup>	T4 = 82 m <sup>2</sup> T5 = 1.702 m <sup>2</sup> T6 = 2.129 m <sup>2</sup>

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

**pentru aprobarea unor amendamente la Acordul de împrumut  
dintre România și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare  
referitor la Proiectul privind forța de muncă și protecția socială, semnat la Washington la 23 august 1995**

În temeiul prevederilor art. 3 din Ordonanța Guvernului nr. 35/1995 pentru ratificarea Acordului de împrumut dintre România și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare referitor la Proiectul privind forța de muncă și protecția socială, semnat la Washington la 23 august 1995, aprobată prin Legea nr. 121/1995,

**Guvernul României** hotărăște :

**Art. I.** — Se aprobă amendamentele convenite între Guvernul României, prin Ministerul Finanțelor, și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare la Acordul de împrumut dintre România și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare referitor la Proiectul privind forța de muncă și protecția socială, semnat la Washington la 23 august 1995, după cum urmează:

**1. Paragraful 1 al anexei nr. 1 „Tragerea sumelor din împrumut“ se modifică și va avea următorul cuprins:**

„1. Tabelul de mai jos precizează categoriile de poziții care vor fi finanțate din sumele împrumutului, alocarea sumelor împrumutului pe fiecare categorie și procentul cheltuielilor pentru pozițiile care vor fi astfel finanțate din fiecare categorie:

Categoria	Suma alocată din împrumut (exprimată în echivalent dolari S.U.A.)	Procentul cheltuielilor ce vor fi finanțate
(1) Bunuri, servicii de consultanță și instruire în cadrul părților A și B ale Proiectului	32.000.000	100% din cheltuielile externe, 100 % din cheltuielile locale (costuri ex factory)
(2) Bunuri, servicii de consultanță și instruire în cadrul părții C (1) a Proiectului	4.620.000	și 80% din cheltuielile locale, pentru alte poziții achiziționate pe plan local pentru bunuri
(3) Bunuri, servicii de consultanță și instruire în cadrul părții C (2) a Proiectului	2.400.000	și 100% pentru servicii de consultanță și instruire
(4) Costuri operaționale suplimentare	4.100.000	100%
(5) Servicii de redistribuire a forței de muncă în cadrul părții D a Proiectului	10.580.000	100%
(6) Nealocate	1.700.000	
<b>TOTAL:</b>	<b>55.400.000“</b>	

**2. Paragraful 1 c) al anexei nr. 6 „Contul special“ se modifică, prin majorarea limitei alocației autorizate de la 500.000 dolari S.U.A. la 1.000.000 dolari S.U.A.**

**Art. II.** — Anexele nr. 1 și 6 la Acordul de împrumut dintre România și Banca Internațională pentru Reconstrucție

și Dezvoltare referitor la Proiectul privind forța de muncă și protecția socială, semnat la Washington la 23 august 1995, cu modificările ulterioare, inclusiv cu cele aduse prin prezenta hotărâre, vor fi republicate în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PRIM-MINISTRU  
**RADU VASILE**

Contrasemnează:  
Ministrul finanțelor,  
**Decebal Traian Remeș**  
Ministrul muncii și protecției sociale,  
**Alexandru Athanasiu**  
Ministrul afacerilor externe,  
**Andrei Pleșu**

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

**privind transmiterea unor spații dintr-un imobil proprietate publică a statului,  
situat în municipiul Rădăuți, județul Suceava, din administrarea Consiliului Local  
al Municipiului Rădăuți în administrarea Agenției Naționale pentru Ocupare și Formare Profesională**

**Guvernul României hotărăște:**

Art. 1. — Se aprobă transmiterea unor spații dintr-un imobil proprietate publică a statului, situat în municipiul Rădăuți, str. Ștefan cel Mare nr. 2—4, județul Suceava, împreună cu terenul aferent spațiilor transmise, identificate potrivit anexei care face parte integrantă din prezenta hotărâre, din administrarea Consiliului Local al Municipiului Rădăuți în administrarea Agenției Naționale pentru Ocupare

și Formare Profesională, în vederea utilizării ca sediu pentru Centrul teritorial Rădăuți al Agenției județene pentru ocupare și formare profesională Suceava.

Art. 2. — Predarea-preluarea spațiilor transmise potrivit art. 1 se va face pe bază de protocol încheiat între părțile interesate, în termen de 30 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri.

PRIM-MINISTRU

**RADU VASILE**

Contrasemnează:

Ministrul muncii și protecției sociale,

**Alexandru Athanasiu**

Ministrul finanțelor,

**Decebal Traian Remeș**

Secretar de stat,

șeful Departamentului pentru  
Administrație Publică Locală,

**Vlad Roșca**

București, 21 ianuarie 1999.

Nr. 28.

*ANEXĂ*

## DATELE DE IDENTIFICARE

**a spațiilor din imobilul situat în municipiul Rădăuți, județul Suceava, care se transmit  
din administrarea Consiliului Local al Municipiului Rădăuți în administrarea Agenției Naționale  
pentru Ocupare și Formare Profesională**

Adresa imobilului	Persoana juridică de la care se transmit spațiile	Persoana juridică la care se transmit spațiile	Caracteristicile tehnice	Valoarea de înregistrare în contabilitate, la data transmiterii spațiilor
Str. Ștefan cel Mare nr. 2—4, municipiul Rădăuți, județul Suceava	Consiliul Local al Municipiului Rădăuți	Agenția Națională pentru Ocupare și Formare Profesională, pentru activitatea Agenției județene pentru ocupare și formare profesională Suceava	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Parter: 5 încăperi în suprafață de 293 m<sup>2</sup></li> <li>• Etaj: 8 încăperi în suprafață de 484 m<sup>2</sup></li> <li>• Terenul aferent: 428 m<sup>2</sup></li> </ul>	312.000.000 lei

# ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE

AGENȚIA NAȚIONALĂ DE CONTROL  
AL EXPORTURILOR STRATEGICE  
ȘI AL INTERZICERII ARMELOR CHIMICE

## ORDIN

### privind aprobarea Normelor metodologice referitoare la încheierea acordului de instalație și unele precizări privind întocmirea și transmiterea declarațiilor anuale industriale, prevăzute de Legea nr. 56/1997

Președintele Agenției Naționale de Control al Exporturilor Strategice și al Interzicerii Armelor Chimice, în baza dispozițiilor art. 57 și având în vedere prevederile art. 35 alin. (2) din Legea nr. 56/1997 pentru aplicarea prevederilor Convenției privind interzicerea dezvoltării, producerii, stocării și folosirii armelor chimice și distrugerea acestora, emite următorul ordin:

Articol unic. — Se aprobă Normele metodologice referitoare la încheierea acordului de instalație și unele precizări privind întocmirea și transmiterea declarațiilor anuale industriale, prevăzute de Legea nr. 56/1997, cuprinse în anexa care face parte integrantă din prezentul ordin.

Președintele Agenției Naționale de Control  
al Exporturilor Strategice și al Interzicerii Armelor Chimice,  
**Marius Petrescu,**  
secretar de stat

București, 7 ianuarie 1999.  
Nr. 1.

ANEXĂ

### NORME METODOLOGICE referitoare la încheierea acordului de instalație și unele precizări privind întocmirea și transmiterea declarațiilor anuale industriale, prevăzute de Legea nr. 56/1997

1.a) Acordul de instalație care se încheie cu ocazia inspecțiilor inițiale ale Organizației pentru Interzicerea Armelor Chimice (O.I.A.C.) la instalațiile producătoare de substanțe chimice înscrise în lista nr. 1 în scopuri permise de convenție se elaborează în conformitate cu modelul aprobat prin Decizia C-III/DEC.14 a Conferinței statelor-părți.

b) Acordul de instalație care se încheie cu ocazia inspecțiilor inițiale ale O.I.A.C. la instalațiile care produc, prelucrează sau consumă substanțe chimice înscrise în lista nr. 2 se elaborează în conformitate cu modelul aprobat prin Decizia C-III/DEC.15 a Conferinței statelor-părți.

c) Modelele de acorduri de instalație prevăzute la lit. a) și b) se pun la dispoziție persoanelor care dețin instalații producătoare de substanțe chimice înscrise în lista nr. 1 sau instalații care produc, prelucrează sau consumă substanțe chimice înscrise în lista nr. 2, de către Direcția de control al interzicerii armelor chimice, în termen de 10 zile de la primirea declarațiilor inițiale, în conformitate cu prevederile art. 7, 9 și 13 din Legea nr. 56/1997.

d) Acorduri de instalație la instalațiile producătoare de substanțe chimice înscrise în lista nr. 3 se încheie în baza aprobării președintelui Agenției Naționale de Control al Exporturilor Strategice și al Interzicerii Armelor Chimice (A.N.C.E.S.I.A.C.), dacă oportunitatea acestora se constată cu ocazia primei inspecții la fața locului.

2. În declarațiile privind platformele care produc, prelucrează sau consumă substanțe chimice înscrise în lista nr. 2 și platformele care produc substanțe chimice înscrise

în lista nr. 3, în situațiile în care substanța este produsă, prelucrată sau consumată în amestec, precum și în declarațiile privind operațiunile de import-export cu substanțele menționate, persoanele care transmit astfel de declarații, în conformitate cu prevederile art. 9 și 10 din Legea nr. 56/1997, vor specifica obligatoriu concentrația minimă care a fost avută în vedere la elaborarea declarației.

3. Declarațiile agenților economici se transmit la A.N.C.E.S.I.A.C. prin curier sau prin organe specializate, cu respectarea normelor în vigoare privind manipularea și transportul documentelor conținând informații cu caracter secret. Declarațiile care nu conțin informații cu caracter secret pot fi transmise și prin fax. În acest ultim caz, declarantul este obligat să verifice recepționarea corectă a documentului transmis și, în termen de 10 zile, să trimită și declarația în original.

4. Persoanele care transmit declarații anuale în conformitate cu prevederile Legii nr. 56/1997 sunt obligate să numească un înlocuitor al persoanei de contact cu A.N.C.E.S.I.A.C., care să fie în măsură să rezolve corect obligațiile în lipsa acesteia. În termen de 30 de zile de la data publicării prezentului ordin în Monitorul Oficial al României, numele înlocuitorului persoanei de contact va fi comunicat A.N.C.E.S.I.A.C. prin formularul A din anexa nr. 1 la Normele metodologice de întocmire și transmitere a declarațiilor inițiale, aprobate prin Ordinul președintelui A.N.C.E.S.I.A.C. nr. A/2.331/1997, publicate în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 67 și nr. 67 bis din 17 aprilie 1997.

# R E P U B L I C Ă R I

## L E G E A Nr. 66/1996\*)

### privind reorganizarea Casei de Economii și Consemnațiuni din România în societate bancară pe acțiuni

Art. 1. — (1) Casa de Economii și Consemnațiuni, denumită prescurtat *C.E.C.*, persoană juridică română de drept privat, se reorganizează în societate bancară pe acțiuni, cu acționar unic statul român.

(2) Sediul central al Casei de Economii și Consemnațiuni este în municipiul București, Calea Victoriei nr. 13.

(3) Durata de funcționare a Casei de Economii și Consemnațiuni este nelimitată.

(4) Capitalul social al Casei de Economii și Consemnațiuni este de 220.000 milioane lei. Modificarea capitalului social se face potrivit legii.

(5) Casa de Economii și Consemnațiuni poate înființa, ca unități subordonate, sucursale și agenții proprii sau mandatate, fără personalitate juridică, în țară și în străinătate.

Art. 2. — (1) Casa de Economii și Consemnațiuni efectuează, în limita autorizației acordate de Banca Națională a României, următoarele activități:

a) atrage, păstrează și fructifică economiile bănești ale populației, disponibilitățile bănești ale persoanelor juridice, deschide conturi, efectuează plăți, schimb valutar și primește sume spre consemnare;

b) acordă credite persoanelor fizice pentru cumpărarea, construirea, modernizarea, consolidarea sau repararea locuințelor proprietate personală și pentru cumpărarea de bunuri de folosință îndelungată;

c) acordă credite agenților economici mici și mijlocii.

Creditele se acordă pe bază de garanții într-un volum total ce nu poate depăși 20% din activele Casei de Economii și Consemnațiuni, cu condiția ca sursele de creditare să nu provină din depunerile la vedere ale populației;

d) acordă credite statului și administrației publice centrale și locale;

e) efectuează investiții în valori mobiliare emise de administrația publică centrală și locală;

f) efectuează plasamente pe piața interbancară;

g) negociază participații de capital la societăți comerciale și/sau financiare, stabilite de Consiliul de administrație al Casei de Economii și Consemnațiuni. Volumul total al participațiilor nu poate depăși nivelul fondurilor proprii ale Casei de Economii și Consemnațiuni.

(2) Casa de Economii și Consemnațiuni poate acorda împrumuturi întreprinderilor mici și mijlocii și alte categorii de împrumuturi, în numele și în contul statului, din surse puse la dispoziție, precum și din alte surse care vor fi evidențiate în mod distinct.

Art. 3. — Cerințele impuse de dezvoltarea unei politici prudențiale specifice cu privire la garantarea împrumuturilor acordate populației, întreprinderilor mici și mijlocii, precum și a altor împrumuturi se stabilesc de către Consiliul de administrație al Casei de Economii și Consemnațiuni, în conformitate cu reglementările prudențiale cuprinse în legea bancară și în normele Băncii Naționale a României emise în aplicarea acestei legi.

Art. 4. — (1) Sumele depuse de persoanele fizice la Casa de Economii și Consemnațiuni pe instrumente de economisire, precum și dobânzile și câștigurile cuvenite pentru acestea sunt garantate de stat. Acestea se restituie la cererea titularilor sau a reprezentanților legali ai acestora. Drepturile de creanță asupra sumelor depuse, dobânzilor și câștigurilor sunt imprescriptibile.

(2) Pentru operațiunile efectuate Casa de Economii și Consemnațiuni percepe taxe sau comisioane, în condițiile stabilite de consiliul de administrație.

Art. 5. — În activitatea sa Casa de Economii și Consemnațiuni se supune reglementărilor cuprinse în legea bancară, precum și celor emise de Banca Națională a României în aplicarea politicii monetare, de credit, valutare, de plăți, de asigurare a prudenței bancare și este subiect al supra-vegherii prudențiale a Băncii Naționale a României.

Art. 6. — (1) Operațiunile efectuate de Casa de Economii și Consemnațiuni, numele depunătorilor și al titularilor depunerilor, sumele depuse și orice alte date în legătură cu operațiunile efectuate pe numele acestora sunt confidențiale.

(2) Date informative privind numele titularilor, depunătorilor, sumele depuse și operațiunile efectuate pe numele persoanelor fizice și juridice se dau numai titularilor sau reprezentanților legali, iar în cauzele penale în care s-a pus în mișcare acțiunea penală împotriva titularului, la cererea scrisă a procurorului sau a instanței judecătorești.

(3) Măsurile de indisponibilizare și de executare a sumelor depuse se vor lua în condițiile legii.

Art. 7. — Contractele de credit încheiate de Casa de Economii și Consemnațiuni, în calitate de creditor, sunt titluri executorii.

Art. 8. — Sunt scutite de impozite, taxe de timbru și orice alte taxe:

a) depunerile de economii, precum și dobânzile și câștigurile acordate populației de către Casa de Economii și Consemnațiuni;

b) sumele reprezentând depunerile trecute pe numele moștenitorilor;

c) acțiunile judiciare sau arbitrale, precum și orice alte acte în legătură cu activitatea Casei de Economii și Consemnațiuni.

Art. 9. — Denumirile „Casa de Economii și Consemnațiuni”, „C.E.C.”, „Ibret de economii” și „obligațiuni C.E.C. cu câștiguri” se folosesc exclusiv de către Casa de Economii și Consemnațiuni.

Art. 10. — (1) Casa de Economii și Consemnațiuni este condusă de un consiliu de administrație, format din 11 membri numiți pe o perioadă de 4 ani.

(2) Conducerea executivă a Casei de Economii și Consemnațiuni este asigurată de un președinte și 3 vicepreședinți, numiți de primul-ministru, în condițiile prevăzute de legislația bancară.

(3) Președintele și vicepreședinții fac parte de drept din consiliul de administrație. Ceilalți 7 membri ai consiliului de administrație sunt numiți de ministrul finanțelor.

(4) Președintele Casei de Economii și Consemnațiuni îndeplinește și funcția de președinte al consiliului de administrație.

Art. 11. — Modul de organizare și de funcționare a Casei de Economii și Consemnațiuni se stabilește prin statutul propriu, elaborat de consiliul de administrație și aprobat de Guvern\*\*).

Art. 12. — Decretul nr. 371 din 16 august 1958 privind organizarea și funcționarea Casei de Economii și Consemnațiuni a Republicii Populare Române, publicat în Buletinul Oficial nr. 32 din 19 august 1958, precum și orice alte dispoziții contrare se abrogă.

\*) Republicată în temeiul art. II din Legea nr. 250 din 30 decembrie 1998, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 516 din 30 decembrie 1998, dându-se textelor o nouă numerotare.

Legea nr. 66 din 3 iulie 1996 a fost publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 140 din 5 iulie 1996 și a mai fost modificată prin Legea nr. 146 din 24 iulie 1997, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 173 din 29 iulie 1997, și prin Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 85 din 23 decembrie 1997, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 378 din 29 decembrie 1997 (aprobată și modificată prin Legea nr. 246 din 21 decembrie 1998, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 495 din 22 decembrie 1998).

\*\*) Statutul Casei de Economii și Consemnațiuni a fost aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 888 din 1 octombrie 1996, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 255 din 22 octombrie 1996, și a fost modificat prin Legea nr. 146 din 24 iulie 1997, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 173 din 29 iulie 1997.

**EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR**

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, str. Izvor nr. 2-4, Palatul Parlamentului, sectorul 5, București,  
cont nr. 30.98.12.301 B.C.R. — S.M.B.

Adresa pentru publicitate : Serviciul relații cu publicul și agenții economici, București,  
Str. Blanduziei nr. 1, sectorul 2, telefon 211.57.30.

Tiparul : Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, tel. 668.55.58 și 335.01.11/4028.